

# MATEO 13 vs 31

MATTHEW

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**31 Another parable He put forth to them.**

**Archbishop Trench**, whose words studies became the foundation for the massive **Oxford Dictionary**, he writes: The parables of the Mustard Seed and the Leaven... might seem merely repetitions... of the same truth. But upon nearer inspection essential differences reveal themselves.

Indeed, they have this much in common... that they both describe the small and slight beginnings, the gradual process, and the final, marvelous increase. **The Leaven**... has to do with the kingdom of God which comes... not with observation; **the Mustard Seed**... with that same kingdom... as it displays itself openly, and cannot be hid. One declares the **intensive**; the other, the **extensive** development of the kingdom.

**John Chrysostom** in Antioch... in the late 300s, he traces the connection of these two parables with those that just went before: from that of **The Sower**, the disciples may have gathered that from the Seed sown, 3-parts would perish, and only a 4<sup>th</sup>-part prosper... while that of **The Tares**... had opened up to them the prospect of further hindrances... which would affect even that portion which had taken root downward and sprung upward.

And so now, lest they be tempted and lose heart and despair... these two parables are spoken for their encouragement. My Kingdom, the Lord would say, will survive these losses; and surmount these hindrances; until... small as its first beginnings may appear... it will, like a mighty Tree fill the earth with its branches; and like potent leaven... diffuse its influence throughout all the world.

**Jesus spoke in parables:** heavenly truths contained in familiar earthly settings, and He said...



**31 Otra parábola Él presentó a ellos.**

**El arzobispo Trench**, cuyos estudios de palabras se convirtieron en la base del enorme **Diccionario Oxford**, escribe: Las paráboles de la semilla de mostaza y la levadura... pueden parecer meras repeticiones... de la misma verdad. Pero tras una inspección más cercana se revelan diferencias esenciales.

De hecho, tienen mucho en común ... que ambos describen los pequeños y ligeros comienzos, el proceso gradual y el maravilloso aumento final. **La levadura** ... tiene que ver con el reino de Dios que viene ... no con la observación; **la Semilla de Mostaza**... con ese mismo reino... ya que se muestra abiertamente, y no se puede esconder. Uno declara el **intensivo**; el otro, el **extensivo** desarrollo del reino.

**Juan Crisóstomo** en Antioquía... a finales de los años 300, traza la conexión de estas dos paráboles con las que acaban de ser anteriores: de la de **El sembrador**, los discípulos pueden haber deducido que de la Semilla sembrada, 3 partes perecerían, y solo una cuarta parte prospera... mientras que la de La Cizaña... les había abierto la perspectiva de más obstáculos... que afectarían incluso a la parte que había echado raíces hacia abajo y brotó hacia arriba.

Y ahora, para que no sean tentados y se desanimen y desesperen... estas dos paráboles se dicen para su ánimo. Mi Reino, diría el Señor, sobrevivirá a estas pérdidas; y superar estos obstáculos; hasta que ... por pequeños que parezcan sus primeros comienzos ..., como un árbol poderoso, llenará la tierra con sus ramas; y como levadura potente ... difunde su influencia en todo el mundo.

**Jesús habló en parábolas:** verdades celestiales contenidas en entornos terrenales familiares, y dijo ...

# MATEO 13 vs 31

MATTHEW

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**The kingdom of heaven is like a mustard seed, which a man took, and sowed in his field.**

**Archbishop Trench** writes: Mustard has a pleasant, though strong aromatic taste. If taken in any quantity, it produces a similar irritability of the nose and eyes.

**The kingdom of heaven is like a mustard seed, which a man took, and sowed in his field:**

**32 which indeed is the smaller of all seeds /** comparatively speaking... now, Jesus wasn't giving them a Botany-101 lesson. He was teaching them a parable. So, don't panic if you come across a smaller seed. Definitely, it is smaller than apple... and orange... and watermelon... and peach... and avocado seeds.

Jesus says...

**but when it is grown, it is the greatest among shrubs, and becomes a tree, so the birds of the air come and lodge in the branches of it.**

And one last comment: the mustard seed, minute and trivial as it might seem... actually ranked among the nobler ancient symbols. According to Eastern tradition... when Darius sent Alexander the great... a barrel of sesame seed... to acquaint him with the multitude of his soldiers; Alexander sent a bag of mustard seed in return... to indicate the active, fiery biting courage of his! And like Pliny said... to bring tears to the challenger's eyes.

And Jesus... knowing all this said...

**The kingdom of heaven is like a grain of mustard seed /** it's starts out small, but when it's grown, **all the birds of the air come and lodge in its branches.**

So that has to be a huge Tree! Don't you think? And it's a mustard tree, so it's probably going to bring a few tears to His enemies' eyes. Makes you proud of God, don't it?!

**El reino de los cielos es como una semilla de mostaza, que un hombre tomó y sembró en su campo.**

**El arzobispo Trench** escribe: La mostaza tiene un sabor aromático agradable, aunque fuerte. Si se toma en cualquier cantidad, produce una irritabilidad similar en la nariz y los ojos.

**El reino de los cielos es como una semilla de mostaza, que un hombre tomó y sembró en su campo:**

**32 que de hecho es la más pequeña de todas las semillas /** hablando comparativo... ahora, Jesús no les estaba dando una lección de Botánica-101. Les estaba enseñando una parábola. Por lo tanto, no se asuste si se encuentra con una semilla más pequeña. Por cierto, es más pequeño que la manzana ... y la naranja ... y la sandía ... y el durazno ... y las semillas de aguacate.

Jesús dice ...

**pero cuando se cultiva, es el más grande entre los arbustos, y se convierte en un árbol, por lo que las aves del aire vienen y se alojan en sus ramas.**

Y un último comentario: la semilla de mostaza, por diminuta y trivial que parezca... en realidad se encuentra entre los símbolos antiguos más nobles. Según la tradición oriental... cuando Darius envió a Alejandro Magno... un barril de semillas de sésamo... para familiarizarlo con la multitud de sus soldados; Alexander envió una bolsa de semillas de mostaza a cambio... ¡para indicar el coraje activo y feroz de los suyos! Y como dijo Plinio... para hacer llorar al retador.

Y Jesús ... sabiendo todo esto dijo ...

**El reino de los cielos es como un grano de mostaza /** comienza siendo pequeño, pero cuando crece, **todas las aves del aire vienen y se alojan en sus ramas.**

¡Así que tiene que ser un árbol enorme! ¿No te parece? Y es un árbol de mostaza, por lo que probablemente traerá algunas lágrimas a los ojos de sus enemigos. Te hace sentir orgulloso de Dios, ¿no es así?

# MATEO 13 vs 31

MATTHEW

And...

**33 Another parable He spoke to them; The kingdom of heaven is like leaven / it is like yeast; which speaks to the sphere of God's powerful influence... actively working in the lives of His people,**

**which a woman took, and hid in three measures of flour,**

And you know, bread making is a daily activity in every town. It still is; homemade bread... a common sight on every street, in every community... throughout the world. And into the dough being kneaded, a bit of **sour dough** is set aside from the previous mixing. This soured dough, this leavening agent is worked in to make leaven bread. The leaven is used **to make the bread rise**; and it's preserved for that purpose. And that's not a bad thing.

Jesus speaks of **the leaven of the Pharisees** -- their hypocritical doctrines and preferred traditions of men.

Jesus speaks of **the leaven of Herod** -- Dr. Gene Scott said, there isn't a politician not owned by somebody, willing to embezzle and hoard all God's gifts, while denying His presence.

The apostle Paul spoke of **the leaven of malice**... and hoping others bad; And why say all that? because **that leaven will fail**. None of that leaven is needed in the kingdom of heaven.

Jesus said...

**The kingdom of heaven is like leaven, which a woman took.**

And who is this woman? Well, she sounds much like the virtuous woman we read about in Proverbs 31; **but in Isaiah, chapter 66... the prophet identifies this very busy One**... when the LORD declares:

**As one whom his mother comforts... so I will comfort you!**

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

Y...

**33 Otra parábola les habló; El reino de los cielos es como la levadura / es como la levadura; que habla de la esfera de la poderosa influencia de Dios ... trabajando activamente en la vida de su pueblo,**

**que tomó una mujer y escondió en tres medidas de harina,**

Y tú sabes, hacer pan es una actividad diaria en todos los pueblos. Sigue siendo; pan casero... algo común en todas las calles, en todas las comunidades... en todo el mundo. Y en la masa que se amasa, se separa un poco de **masa agria** de la mezcla anterior. Esta masa agria, este agente de levadura se trabaja para hacer pan de levadura. La levadura se usa **para hacer que el pan se levante**; y se conserva para ese propósito. Y eso no es malo.

Jesús habla de **la levadura de los fariseos**, sus doctrinas hipócritas y tradiciones preferidas de los hombres.

Jesús habla de **la levadura de Herodes** - el Dr. Gene Scott dijo, no hay un político que no sea propiedad de alguien, dispuesto a malversar y acaparar todos los dones de Dios, mientras niega Su presencia.

El apóstol Pablo habló de **la levadura de la malicia**... y esperando que los demás fueran malos; ¿Y por qué decir todo eso? porque **esa levadura se acabará**. Nada de esa levadura se necesita en el reino de los cielos.

Jesus dijo...

**El reino de los cielos es como la levadura que tomó una mujer.**

¿Y quién es esta mujer? Bueno, ella se parece mucho a la mujer virtuosa de la que leemos en Proverbios 31; **pero en Isaías, capítulo 66... el profeta identifica a este muy ocupado** ... cuando el Señor declara:

**como aquel a quien su madre consuela... ¡así que yo te consolaré!**

# MATEO 13 vs 31

MATTHEW

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

Jesus says...

**The kingdom of heaven is like leaven, which a woman took, and hid in three measures / a very caring, comforting woman; / Notice: this active yeast, this rising agent... was hid;**

**hid in three... measures of flour.**

So...what is that leaven... in God's kingdom... hid in those three measures?

**It is the love of God**... hid in His only-beloved and faithful Son -- full of grace, and full of truth:

[1] foretold in the old times; [2] declared in the new; and [3] fulfilled in the world to come...

**till the whole was leavened.**

And that's not bad news... either! So, don't worry about the leaven of this world.

**<sup>34</sup> All these things Jesus spoke to the multitude, in parables; and without a parable**

**He spoke nothing to them:**

**<sup>35</sup> that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying,**

**I will open My mouth in parables; I will utter things which have been kept secret from the foundation of the world. Psalm 78:2.**

Jesús dice ...

**El reino de los cielos es como la levadura, que una mujer tomó y escondió en tres medidas / una mujer muy cariñosa y consoladora; / Aviso: esta levadura activa, este agente ascendente... estaba escondido;**

**escondido en tres... medidas de harina.**

Entonces ... ¿qué es esa levadura ... en el reino de Dios ... escondida en esas tres medidas?

**Es el amor de Dios**... escondido en su Hijo amado y fiel, lleno de gracia y lleno de verdad:

[1] predicho en los tiempos antiguos; [2] declarado en el nuevo; y [3] cumplido en el mundo por venir...

**hasta que todo estuvo leudado.**

Y esas no son malas noticias ... ¡tampoco! Entonces, no se preocupe por la levadura de este mundo.

**<sup>34</sup> Todas estas cosas hablo Jesús a la multitud en parábolas; y sin parábola**

**no les hablaba nada:**

**<sup>35</sup> para que se cumpliera lo que dijo el profeta, diciendo:**

**Abriré en parábolas Mi boca; declararé cosas que se han mantenido en secreto desde la fundación del mundo. Salmo 78: 2.**